

مجموعه سنون

از

جمعیت علمیه عثمانیه

ایکینجی پنه

محررم

نومرو ۱۳

استانبول

جمعیت علمیه عثمانیه مطبعه سنده طبع اولنمشدر

۱۲۸۰

فابریقدردن حاصل اولان دومان هوایی افساد و بوجمله صحت
انسانیه بی اخلال ایتدیکندن ممالک متمدنه ده اکثریا فابریقدر شهر دن
خارج محالرده بنا اولنور .

(بکر صدقی)

(بقیه سی صکره)

از شاگردان مکتب طیبه شاهانه

(تاریخ حکمای یونان)

حکمای یونانک علو قدر و شانلری مستغنی اتیان برهان اولوب
کندولری صحیفه هسنیدن نابود اولدی ایکی بیک شوقدر سینه
مروارینش اولدیغی حالده حکمت و آدابجه وضع ایتدکلی اصول
مسلم اولی الابصار و آثار فضائلد نازلری چار اقطار جهانده نقش
کتابه اشتهار در . علی العموم تواریخ اسلافه کسب اطلاع
باعث بصیرت و انباده اولدیغی حالده بو مثالو ذوات حکمت ایاک صورت
احوال و افکار لرینی بیلیمک نه درجه فوائدی مستلزم اوله جغی
محتاج ایضاح دکلد . خفی اولدیغی و جمله اشبو حکمای یونان
علمای اسلام بیننده دخی مظهر کمال اعتبار و احترام اولوب
خلفای بنی عباس زماننده اکثر مؤلفاتلری دخی عربی یه نقل و ترجمه
قلمشدر .

اگرچه تحقیقات اخیره یه کوره حکمای یونانک بعض ذهابلرینک
بطلانی تبین ایتدیکی مثالو بعضیلری دخی بدیهیاتدن کی

کورینور ایستده شو حال حکمای مومی الیهکم علو قدر
و منزلتیرینه ایراث نقیصه ایده مز چونکه شمیدی به قدر مرور زمان
و تلاحق افکار ایله دائره معلومات بشریه بالظن توسع
ایلدیکدن انلرک بولندقلری زمان ایله شمیدیکی وقت قیاس
اولندمز بوندن قطع نظر حکمای مومی الیهکم (الفضل للمتقدم)
شرفنی حائر اولدقلری جای اشکال دکلدر .
بو دفعه دن بدأ ایله حکمای مومی الیهکم ترجه حال و مذاهب
و افکارلرینک بوجه خلاصه مجموعه عاجزانه مزه درج و تحریرینه
ابتدار قلمشدر .

(تالپس)

تالپس اوتوز بشنجی اولیپیادک برنجی سندسی یعنی تاریخ میلاد دن
التیوز اوتوز طقوز سنه مقدم تولد ایدوب الی سکرنجی اولیپیادده
طقسان ایکی یاشنده اولدیغی حالده وفات ایلشدر .
فبسیا قرالی قادموسک نسلندن اولوب والدینی اول
حوالی به تسلط ایدن بعض ظلمه حکامک دست قهر و تعدیسنندن
احتراناً ترک دیار و یونانستان قدیمده واقع پالاجه شهرنده
تمکن اختیار ایدوب تالپس اوراده تولد ایلشدر .
فیثاغورسه کلنجیه قدر حکمایه عاقل تسمیه اولندیغدن الاول بو
عنوانک حائز و مسقط رأسی اولان مملکته نسبتله فلسفه یونانیه
تسمیه اولنان اصول حکمتک واضعی بودر .
اواثل حالده بعض مناعبده بولندرق کمال اهلیت و استقامتله

ایفای مأثوریت ایتدکدن صکره طبایع اشیایی بحری و بحقیقه
اولان میل و انهماکی ترک غائله حکومت ایتسنه سبب اولدی .
اول اثناده منبع علوم و معارف اولان مصره عزیمت و بر قاج
سنه متمادیا اوراده ارباب علم و عرفان ایلله اختلاط و مصاحبت ایدرک
انلرک اصول دیندرینه کسب اطلاع و با خصوص هندسه
و هیئت تعلیمه اقدام و اعتنا ایلدی اثنای تحصیلنده اصلا بر
معلمک مسلکده اقتفا ایتیب یالکز ارباب علمک درسنی استماع ایلله اکثفا
ایدردی . علم حکمتجه اولان محققاتی کسه دن تلقی ایتیب
بونلر کافه کندو تجارب و مطالعات عمیقده سی ثمره سیدر .

تالپس فکر دقیق صاحبی اولوب غایت از سویلر و جوق دوشور
ایدی و مصالح ذاتیه سنده اهمال و مسامحه بخویر ایدوب جمهوره
عائد مصالحده فوق الغایه مقدم و غیور ایدی .

مصردن پالاچه شهرینه عودتندن صکره کوشه عزالت اختیار
و علم هیئت محققانته حصر افکار ایلدی . حکمت اولان کمال
میل و محبتی جهنیه مجرّد حالتی تأهل غائله سنه ترجیح
ایتشیدی . یکرمی اوچ یا شنه وارد قدده والده سی (قلئو بولین)
کندوسنی تزوجه ترغیب ایتدکده قبولدن استنکاف ایلله کنجک
حالی تأهل وقتی دکلدن و اختیار قدده ایسه وقت یکمیش اولور
و بو ایکی سن اره سنده دخی انسانک بر تزوجه انتخاب ایده جک
قدر خالی وقتی اولما ایلدر دیمشدر . بعض روایتده کوره
تالپس اواخر عمرنده مؤلفات نفیسه صاحبه سی بر مصرلی
قادین ایلله تزوج ایلشدر .

بر کون بعض اجانب استانکوردن کچرکن بالقجیلرک دگره اتمش
اولدینی اغده هر نه چقرسه کندورینک اولق اوزره بازارلق
ایدوب بالقجیلراغی چقار دقده ایچنده براتنودن اوج ایاق ظهور
ایتمکله بونک کیمه عائد اوله جفی حقنده بالقجیلرله اجنبیلریننده
منازعه واقع اولدی. و بونلرک منسوب اولدقلى شهرلر اهالېسى
کندو ادملرینه طرفدارلق ایدرک بو کیفیت نهایت عظیم
مخاربه یی موجب اوله جفی درجه یه کلمشیکن مصلون توسطیله
طرفین هاتف غیبک حکم و فصلانه موافقت ایلدیلر و دلفېس (۱)
شهرینه مخصوص ادملر کوندریلرک کیفیت هاتف غیبه
عرض اولنداقده زمانه ده الک یولک حکیم کیم ایسه ساج ایاق انک
حقیدر دینو جواب ظهور ایتمکله در حال تالېسه کورتوردیلر
تالېس قبولدن امتناع ایله بیاس نام حکیمه کوندردی بودخی
هضمالتفسه بر بشقه سنی ارائه ایدوب ساج ایاق نهایت
سولون حکیمه واصل اولدی سولون جناب حق کمال حکمتله
متصف اولدیغندن جمله دن زیاده اکا مستحق قدر دیه رک دلفېس
شهرینه ارسال واوراده اپولون نام معبوده اهدا ایتدیردی
پالاجه شهرندن برقاج دلیقانلو برکون تالېسک یاننه واره رق بوسزک
علمکز فائده سز برشی ایمش که دوچار اولدیغکز فقر و سفالتک دفعنه
مدار اولیوردیدیلر حکمانک ثروت و سامان صاحبی اولماسی مجرد اوال
دنیا نظر لرنده حقیر اولمسندن ناشی اولوب بو خسه میل و اعتبار ایتسه لر
(۱) اشبو شهر قدامی یونان ییننده اماکن مبارکدن معدود اولوب
مشهور اپولون عبادتخانه سی اوراده ایدی

تحصیلی کند و زنجبه بر امر آسان اید و کنی آنرا به اشراق قصد یله
اول سنه محصولاتده زیاده فیض و برکت اوله جغنی علم هیئت واسطه سیله
تمیق ایتد کدن صکره مدتی کلمزدن اول شهر جوارنده بولنان زیتون
اغا جارینک کافه محصولاتنی اشترا ایلدی و فی الواقع اول سنه اغا جار
کلی محصولات و بره رک تالپس فوق الغایه تمتع ایلدی و غرضی جمع مال
اولدیغندن شهرک تجارینی جلب ایله تمتعات واقعه سنی کاملا آنرا
توزیع ایلدی .

تالپس اولاهایم بدن اولیوب انسان طوخنیدی ثابا نسادن اولیوب
ذکور دن اولدیغی ثابا آنرا جده وحشی عد اولسان ملل سائره دن
نشأت ایتوب یونانی بولندیغی جهتلرله نمون و مباهی اولوب بوندن
طولایی دائما جناب حقه تشکر ایدر و بوعالم بدایت و نهایتدن مزه
بر صانع حکیم اثر صنعی اولدیغنی اعتقاد ایلر ایدی .

حکمای یوناندن الك اول بقای نفسه قائل اولان تالپسدر .
بر کون بر آدم یاننه کله رک افعالزی حق تعالیدن کتم ایده ییلور میز
دیوس سوال ایتکله جوابنده الك خفی افکار من ییله نظر الهیده مستور
اوله مز دیدی .

دنیا ده الك یسولشی مکندر چونکه کافه موجوداتی شاملدر
والک قوی شی احتیاجا جدر چونکه هر بر مقصدک حصوله مدار اولور
والک سر یعی شی فکر در چونکه بر آنده کاشانی دور ایدر والک عاقل شی
زماندر چونکه الك مکتوم شیلری کشف و اظهار ایدر والک لذیذ شی
قابل مراد اولمقدر دیر ایدی . چوق سویلک علامت ذکاوت دکدر در
واکثر یابونی تکرار ایدر ایدی . انسان حاضر و غائب اولان عاجب سنی

مساوات اوزره مخضر ایتلی و کند و اولادینک معاوننه کسب استحقاق
ایچون پدر و والد سینه معاونت ایتلیدر و برظالمی مسن
و معمر کورمک کی نفسه کوچ کلور شی یوقدر و حال مصیته
موجب تسلیم اوله ییله جک شی انجیق سبب فلاکتز اولنلرک دخی
یزم کی فلاکتده اولدقلرینی خبرالمقدر و انسان بشقه سنده
تقیح ایتدیکی شی کند و یا عاقلیدر و دنیاده اعظم سعادت حال
وجود صحنده اولمق و اورتیه حالده تعیش ایتک اوزره مدار
معاش بولمق و عمری رخاوت و جهالت حالتده کچورما مکدن عبارتدر
دیرایدی .

معرفت نفس یعنی انسان کند و سنی بیلک کی دنیاده
مشکل شی اولمز اعتقادنده ایدی . بونی تنبیهدن عبارت اولان
(سن سنی ییل) کلامی زیاده شهرت بولوب حتی اولوقت برالتون
لوحه اوزرینه جک اولنلر ق مذكور آپولون عبادتخانه سینه
تعلیق قلمشیدی .

تالپس حیات و مماتی مساوی عد ایدریدی بر دفعه کند و سینه
بو صورته نیچون کندیکری قتل ایتدرمز سکر دینلده کده یشامق
و اولک عنده سیه اولدیغندن بولک بریسنی دیکرینه ترجیح
سبب یوقدر دیدی .

ارالقده اشعار نظم و مطالعده سیله اکلنور ایدی و بعض
اوزانک اختراعی دخی کند و سینه اسناد اولنور . بحق زناکارلقله
متهم بر ادم تالپسک یانته کلهرک عین ایله برائت ذمتنی اثبات ایتک
داعیه سنده بولندقدده تالپس تبسم ایدرک عجبا خلاف یره عین
ایتک زانان اخف برکناهیدر دیدی .

شاکردانیدن مانند ریت بالاچده تالپسک زیارتنه کله رک ای تالپس
سندن تعلم ایلدیکم اصول حکمتدن طولایی تشکر ایچون سکا
توجهله مکافات ایده یم دیملکه صره سی کلوبده بو اصوللری
بشقهلرینه تعلیم ایده جنک اولور سه کز بو مذهبک واضعی بن
اولدیغی سویلیکر شو حالده هم سز امر مدوح تواضه رعایت ایتش
اولور سکر و همده بنم ایچون کوزل بر مکافات حاصل اولور دیدی .
یونانیلردن الک اول حکمت طبیعی و هیئت فنلریله اشتغال ایدن
تالپسدر . صوکافه اشیا نك اساسیدر و ارض ما متکاثف
وهوا ما متخلخلدر و هر شی علی الدوام یکدیگرینه منقلب اولوب
فقط نهایتده صویه متحول اولور و عالم بر طاق مخلوقات غیر مرئیله
طولو اولوب بونلر متمادیا بر طرفدن او بر طرفه طیران و ارض
دنیا نك وسطنده واقع اولوب ککندو مرکزنده دوران
ایدرو بناء علیه ارضک مرکزی دنیا نك دخی مرکزیدرو ارض
دکز صولری اوزرینه موضوع اولوب ارضک حرکتی دخی
دکز صولرینک بر نوع بحر یکندن نشأت ایدرا اعتقادنده ایدی .
مقناطیس و کهرباده اولان تأثیرات غریبه یه و بوقیلدن دیگر
بعض اشیا بیننده اولان انجذابیه نظراً کافه موجوداتده بر نوع
اثر حیات اولمسنه ذاهب اولمشیدی . ماتم روزکارلری شمالدن
جنوبه هبوب ایدوب نیل ایسه جنوبدن شماله جریان ایلدیکندن
نیلک فیضانی مذکور روزکارلرک صوی کبرویه دفع ایلسندن
ناشیدر ظن ایدرا ایدی .
الک اول خسوف و کسوف و قوعبوله جغنی خبرو یرن و شمس

وقرک حرکت لرینی رحد ایله تحقیق ایدن تالپسدر . کونش ذاتاً
برجسم ضیادار اولوب جسماتی دخی قردن یوز بکرمی قات زیاده
اولدیغنه وقر بر جسم غیر شفاف اولوب سطحک یالکز بر نصفه
شمسک ضیا سی منعکس اوله یلدیکنه ذهاب ایله قرک مشهود من
اولان اشکال مختلفه سنی اشبو فر ضیا ته تطبیق ایدر ایدی .
روزکارک منشأ پی وصاعقهک ماهبتنی وشمسک وکوک
کورلدیسک اسبابنی الک اول تحریر ایدن تالپسدر .

شمس اعتدال لیل ونهار خطنده بولندیغی حالده قیل واهرام
ارتفاعنی ظل جنوبیاری واسطه سیله اولحمک اصولانی دخی
تالپسدن اول کسه تصوراتا مشیدی . سنه بی اوج یوز التمش
بش کون وهرانی اوتوزکون اولق ارزره تعیین وفصولی
ترتیب وهر اون ایکی ای مرورنده سنه نک مدتی اکمال ایچون
بش کون علاوه ایلدی اشبو اصولی مصرلور دن تعلم ایتشدرد
فهبسالورک اسفار بحر یه ده دلیل اتخاذا یتدکلری دب اصغر یلدیزی
حقنده یونانیاره معلومات ویرن تالپسدر .

برکون یلدیزلری رصدایتک ایچون خانه سندن چیقوب کیدرکن
پیشکاهنه تصادف ایدن برحقوره دوشمکله بر اختیار عورت
ارقه سندن یتشه رک کندو سنی چقوردن چقاردی و مستهزایانه
تالپسه خطاب ایله سماده اولان وقوعاتی بیلک ادعا سنده سن
حالبوکه ایانک التنده اولان چقوری کورمیور سن دیدی . تالپس
مدت عمرنده جمله طرفندن مظهر کمال حرمت وتعظیم اولوب مهمام
امورده دائماً کندو سنه مراجعت قنوردی قزیروس (۱)

(۱) سیواس و صاروخان و ایدین طرفارنده واقع لیدی مملکتی ملوکدندر

ایرانلوزه اعلان حرب ایدرك كلی عسکر ايله هاليس نهري كارينه
 قدر وار دقده نهر مذکور بر طرفدن کچيد و یرمیوب قارشو طرفه
 کچمک ایچون دخی کویری وقایق اولدیغندن غایت متعجب
 ومضطرب قالمش اولدیغی حالده تاليس بالتصاف اردو محله
 اوغرا یوب کویر یسز و قایقسز کاملاً اردونک امرارینه چاره بوله جغنی
 ملک مشارالیه سو یلدی و در عقب اردونک بر او جندن دیگر
 او جند متهمی اولیق اوزره یارم ای شکنده بر جسم خندق
 قازدیردی و نهر بو طریق ايله ایکی قول اوله رق ایکبسی دخی کچيد
 و یردیکندن اردو زحمت سزجه قارشو یقه یه کذارا یلدی . بو وقعه ده
 مشارالیه فزیروس پالاچه اها لیسنی دائرة اتفاقه
 دعوت و اولیابده زیاده ابرام ایتیشکن تاليس اها لینک
 بونی قبول ایتلرینه موافقت کوسرمدی و شوتدیر
 سایه سنده مملکت دست اعدایه دو شمکدن خلاص اولدی چونکه
 کسری قزیروسه غالب کلد کده بونک متفق اولان مملکتلری یغما ایدوب
 پالاچه یه طوقمندی .

تاليس غایت مسن اولدیغی حالده بر کون او یون سیر ایتک
 ایچون کندوسنی برسد اوزرینه نقل ایتدرمشیدی کونشک
 کمال شدتدن متأثراً همان سیر ایتدیکی محله وفات ایلدی
 پالاچه اها لیسنی جنازه سنی زیاده حرمت و توقیر ايله قالدیروب
 دفن ایتدیلر .

(منیف)